



GUÍA PARA REVESTIMIENTO DE PISCINAS Y TARIMAS

**PARA LA PROTECCIÓN Y BELLEZA
QUE SU PISCINA MERECE**



ALL OLYMPIC PRODUCTS ARE
VOC COMPLIANT

TODOS LOS PRODUCTOS OLYMPIC
ESTÁN CONFORMES CON VOC



Kelley Technical Coatings

¡RESPALDAMOS EL ACABADO!
www.kelleytech.com

Por más de 50 años, Kelley Technical Coatings ha producido capas de revestimiento excepcionales para piscinas, al igual que otros productos para lograr que el mantenimiento de una piscina sea lo más fácil posible para su dueño.

Ya sea si es una instalación comercial o residencial, ¡Olympic lo hace más fácil!

Siga estos cuatro simples pasos para revestir su piscina comenzando en la página 2.

PASO 1 Seleccionando su capa de revestimiento

PASO 2 Seleccionando la cantidad

PASO 3 Preparación de la superficie

PASO 4 Aplicando la capa de revestimiento

CONTENIDO	Página
Colores Olympic para piscinas	1
Seleccionando su capa de revestimiento	2
Seleccionando la cantidad que necesita	3
Preparación de la superficie	4
Aplicando la capa de revestimiento	5
Capas de revestimiento Epoxy	6
Capas de revestimiento de conversión	7
Capas de revestimiento a base de goma	8
Capas de revestimiento a base de agua	9
Capas de revestimiento para tarimas	10
Selladores a base de concreto	11
Selladores primarios	12
Productos de mantenimiento	12
Prep Magic	12
Productos especializados	13

LÍNEA DE PRODUCTOS OLYMPIC

Olympic ofrece una línea completa para piscinas, tarimas, patios y productos de mantenimiento relacionados con éstos. Folletos técnicos y MSDS están disponibles en línea en www.kelleytech.com. Los colores y productos de MSDS para pedidos especiales están disponibles por solicitud.



ALL OLYMPIC PRODUCTS ARE
VOC COMPLIANT

TODOS LOS PRODUCTOS OLYMPIC ESTÁN CONFORMES CON VOC

Capas de revestimiento para piscinas		
Capas de revestimiento Epoxy	Poxolon 2	Para uso con un sellador primario en piscinas de concreto, yeso, fibra de vidrio y metal – 2 capas
	Zeron	Para uso con un sellador primario en piscinas de concreto, yeso, fibra de vidrio y metal – 1 capa
Esmaltes a base de goma	Paralon 2	Esmalte clorinado para piscinas a base de goma para uso sobre concreto sin revestimiento o yeso, o sobre acabados de goma clorada existente
	Opton	Esmalte sintético a base de goma para uso sobre concreto sin revestimiento o yeso, o sobre acabados a base de goma existente
Capa de revestimiento acrílica a base de agua	Hydrolon	Esmalte acrílico para uso sobre concreto sin revestimiento o yeso, o sobre capas viejas a base de goma
Capas de revestimiento de conversión	Fusion Plus	Permite que las piscinas previamente cubiertas con capas a base de goma sean revestidas con un acabado de epoxy
Capas de revestimiento para tarimas	Patio Tones	Capa acrílica antideslizante para cualquier superficie resbaladiza
Sellador de concreto	Clear Sealer	Capas acrílicas con acabados semi-brillantes y mate a base de agua para superficies de concreto
Sellador primario		
Concreto y yeso	Poxoprime II	Sellador primario de Epoxy para uso en superficies lisas antes de usar Poxolon 2 o Zeron
	Gunzite	Sella concreto o yeso áspero o pulido con chorro de arena o fibra de vidrio
Metal	Bonderite	Para uso en piscinas con superficies de aluminio
	Steel Primers	Para uso en piscinas con superficies de acero
Productos de mantenimiento	Permaseal	Calafateo de goma de nitrilo para reparaciones de pequeñas rajaduras
	Poxofill	Para parchar permanentemente el concreto
	Thermolastic	Relleno flexible de expansión para juntas
	Concrete Patch	Mezcla económica de concreto para parches
	Super Convoy	Capa de revestimiento antideslizante para cualquier superficie resbaladiza
	Kit Para Trampolín	Un kit completo para revestir un trampolín completo
	Prep Magic	Solución multiuso para superficies
Capas de revestimiento para canchas exteriores	Duracourt	Perfecto para superficies exteriores de asfalto o concreto

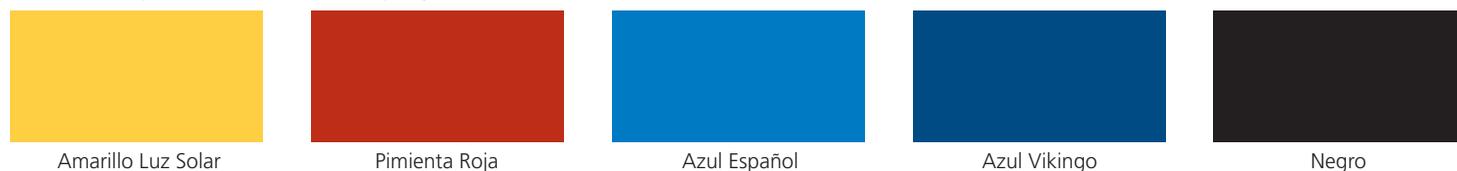
Colores Olympic Para Piscinas

Colores actuales pueden diferenciar ligeramente. Comuníquese con Kelley Technical Coatings al 800-458-2842 para obtener una tarjeta de colores. Opton también está disponible en color transparente.



Colores Acentuados

Olympic ofrece colores radiantes que normalmente son utilizados para pintar murales, coloraciones con profundidad, líneas de automovilismo, y otros diseños. Los colores acentuados están disponibles en OPTILON sintético a base de goma y ZERON y POXOLON 2 a base de capas de revestimiento epoxy.





¿Cuál es la condición actual de su piscina?

Seleccionando la capa indicada para su piscina depende de:

- A** A si su superficie existente es completamente de concreto sin revestimiento, yeso, fibra de vidrio, o pulido con chorro de arena y ...
- B** si actualmente está revestida, ¿con qué? En piscinas revestidas, recomendamos que use el mismo tipo de revestimiento para asegurar compatibilidad, a menos que esté cambiando una capa a base de goma a epoxy.

Para determinar el tipo de capa existente en su piscina, haga una pequeña prueba siguiendo las instrucciones.

Para hacer una prueba usted mismo:

- 1** Puede sumergir una astilla de 1 pulgada en 98% de alcohol isopropílico. Si la astilla se disuelve, su capa es un acrílico a base de agua. Si ésta **no se disuelve**,
- 2** puede sumergir una pequeña astilla de la capa existente en un solvente combinado de 75% aguarrás y 25% de SOLVENTE #1108 de Olympic (Xylol). Espere 30 segundos y frote la astilla entre su dedo pulgar y el índice. Si la astilla se disuelve, es una capa sintética a base de goma. Si la astilla **no se disuelve**,
- 3** luego puede sumergir la astilla en SOLVENTE del 100% #1108 (Xylol). Si la astilla se disuelve, entonces es una capa de goma clorinada. Si no se disuelve, es epoxy.

Use el mismo tipo de acabado para restaurar. **RECUERDE:** una capa sintética a base de goma **puede** ser aplicada sobre una capa de goma clorinada, pero una capa de goma clorinada **no puede** ser aplicada sobre una capa de goma sintética. Sin embargo, usted puede convertir una capa vieja de goma clorinada a epoxy al aplicar primero una capa de conversión FUSION PLUS de Olymic (vea la página 7).

Vea la sección bajo "Preparación de la superficie" ANTES de revestir cualquier superficie.

Para piscinas sin capas de revestimiento

Si su piscina es de concreto:

Puede elegir entre cualquiera de las capas de calidad Olympic para piscinas.

- Epoxy (5 - 8 años de servicio)
- Esmalte acrílico (2 - 3 años de servicio)
- Goma sintética o goma clorinada (2 - 3 años de servicio)

Si usted tiene yeso sin revestimiento o marcite:

Seleccione entre cualquiera de nuestras capas para piscinas, sin embargo, se recomienda epoxy.

- Para superficies existentes ásperas, primero use el GUNZITE PRIMER
- Para superficies existentes lisas, primero use POXOPRIME II antes de aplicar una capa de POXOLON 2 o ZERON.

Si tiene una piscina de fibra de vidrio:

Use un sistema de epoxy - POXOLON 2 o ZERON

- Primero use la GUNZITE PRIMER
- Aplique dos capas de POXOLON 2 o una capa de ZERON

Si tiene acero o aluminio:

Use un sistema de epoxy - POXOLON 2 or ZERON

- Estas dos superficies primero necesitan un sellador primario especial antes de aplicar la capa para el acabado.

Si su piscina es pulida con chorro de arena (concreto o yeso):

Elija el sistema Olympic que mejor se ajuste a su servicio y necesidades para la aplicación. A pesar de que se debe prestar más atención durante la aplicación, los epoxy son los más duraderos. **Acero, aluminio y fibra de vidrio - todos necesitan el sistema epoxy.**

www.kelleytech.com





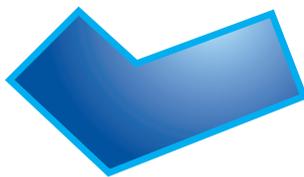
Calculando el área de la superficie de la piscina

Tendrá que saber el total en pies cuadrados del interior de su piscina. La lisura de la superficie de la piscina también es importante para determinar la cantidad de capas que necesitará.

- 1 Elija la forma que más se parezca a su piscina.
- 2 Use la fórmula que se encuentra en la tabla más abajo para encontrar la cantidad en pies cuadrados aproximada.
- 3 Revise la cobertura del producto que seleccione para determinar cuántos galones necesitará.



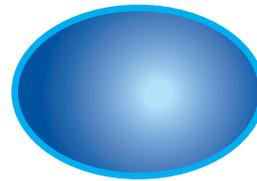
Rectangular
longitud x anchura x 1.6 =
al total de pies cuadrados



L Remolona
longitud x anchura x 1.65 =
al total de pies cuadrados



Form Libre
longitud x anchura x 1.6 =
al total de pies cuadrados



Ovalada
longitud x anchura x 1.65 =
al total de pies cuadrados



Romana
longitud x anchura x 1.55 =
al total de pies cuadrados

Sobre Piscinas Nuevas o Sin Revestimiento

Para Superficies Lisas de Concreto

Sistema	Sellador primario	Capa	# de Capa
Epoxy*	Poxoprime II	Zeron	1
Epoxy*	Poxoprime II	Poxolon 2	2
Goma Clorinada	Ninguna	Paralon 2	2
Goma Sintética	Ninguna	Optilon	2
Acrílico	Ninguna	Hydrolon	2

Para Superficies de Yeso

Sistema	Sellador primario	Capa	# de Capa
Epoxy*	Poxoprime II	Zeron	1
Epoxy*	Poxoprime II	Poxolon 2	2
Goma Clorinada	Ninguna	Paralon 2	2
Goma Sintética	Ninguna	Optilon	2
Acrílico	Ninguna	Hydrolon	2

*Use Gunzite en todas las superficies ásperas de yeso y concreto, y en aquellas pulidas con chorro de arena.

Para Superficies de Gunzite

Sistema	Sellador primario	Capa	# de Capa
Epoxy	Gunzite	Zeron	1
Epoxy	Gunzite	Poxolon 2	2

Para Superficies de Aluminio

Sistema	Sellador primario	Capa	# de Capa
Epoxy	Bonderite	Zeron	1
Epoxy	Bonderite	Poxolon 2	2

Para Superficies de Acero

Sistema	Sellador primario	Capa	# de Capa
Epoxy	219 Steel Primer	Zeron	1
Epoxy	220 Steel Primer	Poxolon 2	2

Los productos para piscinas de Olympic **no son recomendados** para acero inoxidable.

Para Superficies de Finra de Vidrio

Sistema	Sellador primario	Capa	# de Capa
Epoxy	Gunzite	Zeron	1
Epoxy	Gunzite	Poxolon 2	2

Una capa de Zeron puede reemplazar dos capas de Poxolon 2 en cualquier caso en que haya sido usado epoxy.





Revestimiento de Piscinas: Preparación De La Superficie

El procedimiento más importante antes de aplicar una capa a cualquier superficie es la PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE. Las capas no podrán adherirse debidamente si existe la mínima cantidad de aceite o residuo ceroso.

A seguir encontrará tres pasos simples para preparar su piscina para la CAPA DE REVESTIMIENTO OLYMPIC de su preferencia. Este proceso también aplica a tarimas antes de la aplicación de TONOS PARA PATIOS.

3 pasos simples para la preparación de la superficie



Paso 1 - Lave Su Piscina

Lave su piscina usando un compuesto para lavado de piscinas, o fosfato de tri-sodio, mezclado con agua. Aproximadamente ocho onzas en un galón de agua limpiará 100 pies cuadrados. **No use** limpiadores de detergentes, los cuales dejan un residuo de jabón. Restriegue vigorosamente usando un cepillo de mango largo de cerdas fuertes. Enjuague cada diez pies. Asegúrese de restregar más fuerte alrededor de la línea de agua y el desagüe principal donde se acumulan los aceites.



Paso 2 - Grabados En Ácido

El grabado en ácido es necesario en superficies de mampostería como el yeso y concreto, y es seriamente recomendado para superficies previamente revestidas. El grabado en ácido abre millones de pequeños poros en superficies sin revestimiento, y elimina residuos de polvo blanco y depósitos de minerales en superficies con revestimiento.

Mezclando El Ácido

En un cubo plástico, mezcle una solución de un galón de ácido muriático o dos libras de cristales de ácido sulfámico con no más de dos galones de agua. Esta cantidad graba aproximadamente 200 pies cuadrados. Aplique a la superficie y restriegue. A penas deje de burbujear, enjuague con agua – cada diez pies aproximadamente.

- **NO** use una solución más débil que la mencionada arriba.
- **GRABE** cada pulgada cuadrada, y asegúrese de usar guantes protectores, zapatos y protección para los ojos.



Paso 3 - Lave Su Piscina Nuevamente

Asegúrese de lavar su piscina nuevamente después del grabado en ácido. Esto neutralizará cualquier rastro de ácido y evitará que se formen sales ácidas, que son corrosivas. Use la misma solución y el proceso mencionado arriba en el Paso 1.

El Procedimiento De Grabación

Libremente cepille la solución de ácido en la superficie. El ácido formará burbujas en la superficie cuando lo aplique. Cuando pare de burbujear, enjuague la solución con agua. La superficie se sentirá como papel de lija cuando se haya grabado correctamente. Salpique una pequeña cantidad de agua en la superficie para ver si se ha grabado lo suficiente. Si el agua se absorbe con rapidez, la superficie ha sido grabada correctamente. Si el agua permanece en la superficie, se necesitará otra grabación o cambie a una solución más fuerte. **IMPORTANTE: Lave la piscina nuevamente después de la grabación.** Después de la segunda lavada, permita que la piscina se seque completamente antes de revestir. Si usted usa la capa base epoxy POXOPRIME II, puede proceder con el aparejo de la piscina. POXOPRIME II es compatible con superficies húmedas.

Preparación De Piscinas De Fibra De Vidrio

Para preparar una piscina de fibra de vidrio para revestimiento, lije la superficie en líneas rectas con un papel de lija áspero. (No use un lijador orbital). Este creará un adhesivo mecánico para la capa de epoxy. Una vez que la fibra de vidrio haya sido lijada, ejecute el procedimiento para lavar la piscina que ha sido descrito arriba. **No se necesita lavado con ácido.** Permita que la superficie seque y estará listo para revestir su piscina.

Preparación De La Superficie

Su piscina estará saturada con agua después del lavado. Si está usando HYDROLON o POXOPRIME II, usted podrá revestir inmediatamente. Si está usando GUNZITE, ZERON o OPTILON, tendrá que esperar hasta que seque su piscina completamente antes de ejecutar la aplicación.

prep MAGIC

Para una solución de tipo multiuso, puede usar **Olympic Prep Magic**. Esto convierte una preparación tradicional de tres pasos en **un solo proceso**. Simplemente mezcle PREP MAGIC con agua, limpie su superficie y luego enjuague.

Olympic prep MAGIC
One-Step Pool Cleaning Solution

www.kelleytech.com

4 PASO

Revestimiento de Piscinas: Aplicando Su Capa De Revestimiento

SIEMPRE lea y siga las instrucciones en la etiqueta. SIEMPRE use guantes, zapatos protectores y protección para los ojos.



Aplicando Capas De Revestimiento Epoxy

El Sistema POXOLON 2

Al revestir epoxy viejo, asegúrese de que todas las superficies brillantes del epoxy anterior hayan sido lijadas ligeramente.

- Use una mano de pintura pareja cada vez con suficiente producto en el rodillo para "apretar" el revestimiento dentro de la superficie porosa.
- Aplique una segunda capa cuando la superficie esté seca.
- Permita que la segunda capa se endurezca como es recomendado en el programa de curación que se encuentra abajo antes de llenar su piscina con agua.

Cobertura: 225 – 250 pies cuadrados aprox. por galón

El Sistema ZERON

- Si está revistiendo con un acabado de epoxy, primero lije cualquier área brillante para asegurar una buena adhesión. Use un sellador primario en cualquier área que lo necesite con el sellador primario recomendado mencionado en la tabla de la página 3. Permita que el sellador primario se endurezca bajo el tiempo recomendado antes de aplicar ZERON. **Solo se necesita una capa de ZERON.**
- Aplique libremente para un acabado duradero.
- Permita que ZERON se endurezca de acuerdo a la siguiente información.

Cobertura: 125 – 150 pies cuadrados aprox. por galón

Información de curación (endurecimiento) para POXOLON 2 y ZERON antes de llenar la piscina:

4 días: 70°F - 75°F (21°C)

5 días: 65°F - 70°F (18°C)

6 días: 60°F - 65°F (16°C)

Before



After



Aplicando Capas De Revestimiento A Base De Goma

PARALON 2 y OPTILON

El procedimiento de aplicación para PARALON 2 (goma clorinada) y OPTILON son idénticos. **LA SUPERFICIE DE LA PISCINA DEBE ESTAR 100% SECA.** Esto es importantísimo. Cualquier agua que quede atrapada debajo de la nueva capa eventualmente formará ampollas cuando los vapores traten de escapar.

- Use un sellador primario en cualquier área que lo necesite con la capa de revestimiento a base de goma. PARALON 2 y OPTILON contienen su propio sellador primario.

Los acabados a base de goma necesitan dos capas para mejores resultados. Para superficies sin revestimiento, lije un 25% de la primera capa con SOLVENTE Olympic #1108 (Xylol).

- Aplique la primera capa uniformemente para que quede lisa.
- Permita que la primera capa se seque antes de aplicar la segunda capa. La segunda capa debe ser aplicada con intensidad máxima.

Cobertura: PARALON 2: 250 pies cuadrados aprox. por galón

OPTILON: 250 pies cuadrados aprox. por galón

Información para la curación (endurecimiento) antes de

llenar la piscina: Un promedio de 5 días mínimos dependiendo de la temperatura.

Aplicando Capas De Revestimiento Acrílicas

HYDROLON

- Ya que es un esmalte acrílico de agua reducible, puede ser aplicado directamente a una superficie húmeda. No necesita tiempo adicional para que seque después del lavado de la superficie.
- En superficies sin revestimiento, disminuya la primera capa al 10% con agua.
- Después de que esté completamente seca, aplique la segunda capa con intensidad máxima.

Cobertura: 250 pies cuadrados aprox. por galón

Información para la curación (endurecimiento) antes de

llenar la piscina: Un promedio de 5 días mínimos dependiendo de la temperatura.

CONSEJOS PRÁCTICOS

- Observe las temperaturas mínimas y máximas de la aplicación como están descritas en la etiqueta.
- No debe aplicarse durante el medio día bajo el sol.
- Use un rodillo para pintar que tenga un centro resistente a solventes de 1/2".
- Use rodillos y mangos de calidad.
- Use una técnica básica rodante.
- Para prevenir marcas de rodillos, comience y termine en una esquina.
- Primero debe revestir las paredes y de último, el piso.
- Comience con las paredes del área más profunda hasta llegar a las menos profundas.
- En los escalones, áreas poco profundas y piscinas infantiles, salpique arena blanca o polvo de mármol en la capa de revestimiento antes de que seque para que el área sea antideslizante.

CAPAS DE REVESTIMIENTO EPOXY

Las capas de revestimiento epoxy para piscinas han demostrado tener la protección más efectiva y duradera para superficies de piscinas.

Los epoxies endurecen con un acabado muy firme, no son porosos y resistente a químicos para piscinas, balance de ph y a máquinas limpiadoras automáticas de piscinas. Sus cualidades son parecidos a la cerámica, crean una apariencia fresca y tentadora que será fácil de limpiar, y extremadamente duradera. Producimos dos tipos de capas de revestimiento epoxy. Las siguientes descripciones del producto le ayudará a decidir cuál sistema es el adecuado para su piscina.

El Sistema Zeron



- 6 - 8 años
- Un acabado con alto brillo
- Más duradero
- Solo necesitará una aplicación
- Sistema catalizador



El sistema ZERON es el epoxy más duradero disponible en el mercado. Puede obtener hasta ocho años de servicio con sólo una aplicación de este producto.

La mejor ventaja del sistema ZERON es que sólo necesitará una sola aplicación. ZERON es un material de composición más pesado que el de POXOLON 2, así que necesitará algo más de esfuerzo al aplicarlo. Sin embargo, debido a la larga duración del ZERON, el costo de servicio por año es más bajo que cualquier otro tipo de capa de revestimiento disponible en el mercado.

Esta capa puede ser aplicada con un rodillo o atomizador sin aire. ZERON es altamente recomendado por constructores profesionales y compañías de piscinas como una alternativa para el yeso tradicional para piscinas. El acabado de la superficie se mantendrá más brillante y será más fácil de limpiar que una piscina de yeso.

Cobertura: 125 - 150 pies cuadrados aprox. por galón

Colores disponibles: Blanco, Azul Hielo, Azul Bikini, Azúl Neblina, Azul Vikingo, Azul Español, Amarillo Luz Solar, Pimienta Roja, y Negro



El Sistema Poxolon 2



- 5 - 7 años
- Acabado parecido a un azulejo
- Bajo mantenimiento
- Necesita dos aplicaciones
- Sistema catalizador



POXOLON 2 es una capa de epoxy de alto brillo que es fácil de aplicar y debe durar hasta cinco años de servicio. Este acabado es muy fácil de limpiar, al igual que todas las capas epoxy para piscinas. Usted puede utilizar POXOLON 2 en la mayoría de las superficies para piscinas con resultados excelentes.

Superficies de piscinas que no hayan sido revestidas necesitarán un sellador primario para asegurar mejor adherencia. Es recomendado para compañías especializadas en servicios de piscinas y para dueños de piscinas acostumbrados a proveer sus propios servicios. Utilice con una sellador primario en piscinas de concreto, yeso, fibra de vidrio y metal.

En todo caso, se necesitarán dos capas de POXOLON 2 para el acabado. El POXOLON 2 puede ser aplicado por medio de un atomizador sin aire o un rodillo.

Cobertura: 225 - 250 pies cuadrados aprox. por galón

Colores disponibles: Blanco, Azul Hielo, Azul Bikini, Azúl Neblina, Azul Vikingo, Azul Español, Amarillo Luz Solar, Pimienta Roja, y Negro

CAPA DE CONVERSIÓN



No es necesario gastar mucho tiempo y dinero quitando pintura vieja a base de goma de su piscina.

Fusion Plus permite que las piscinas previamente revestidas a base de goma sean restauradas con un acabado epoxy.

Fusion Plus



- Solo necesitará una aplicación
- Sistema catalizador



FUSION PLUS es la mejor manera de convertir una piscina con un acabado a base de goma en una con un acabado de epoxy. Simplemente limpie su piscina de acuerdo con las instrucciones para la preparación de la superficie que se encuentra en la etiqueta (puede también encontrarla en la página 4 de este folleto), y aplique FUSION PLUS. Luego aplique una capa de ZERON o dos capas de POXOLON 2. El cambio de un acabado de goma a uno de epoxy resultará fabuloso y durará muchos años.

Cobertura: 225 - 250 pies cuadrados aprox. por galón



Se aplica fácilmente para la transición de su piscina a un acabado de epoxy.

ESMALTES A BASE DE GOMA



Las capas de revestimiento a base de goma aún siguen siendo las más populares para acabados de piscinas.

La mayoría de las piscinas originalmente fueron acabadas con goma clorinada antes del desarrollo de las capas de revestimiento de epoxy. Hoy en día, las capas de revestimiento para piscinas a base de goma aún ofrecen un acabado atractivo y fácil de aplicar.

Paralon 2 - Goma Clorinada



- Acabado ligero y satinado
- Fácil de aplicar
- Durabilidad extendida
- Dos aplicaciones son necesarias para mejores resultados

PARALON 2 es nuestro esmalte de primera a base de goma clorinada para piscinas. Esta capa de revestimiento es recomendada para el acabado existente en capas de goma clorinada. Es un esmalte atractivo, de bajo brillo, a base de goma con alta resistencia al agua. Su apariencia ligera y satinada deleitará hasta al dueño más exigente, a la vez que proporcionará una protección económica para la superficie de la piscina. 2 – 3 años de servicio aproximadamente.

Cobertura: 250 - 275 pies cuadrados aprox. por galón
Colores disponibles: Blanco, Azul Hielo, Azul Bikini, Azúl Neblina, y Negro

Optilon - Goma Sintética



- Superficie fuerte
- Excelente protección
- Resistente a químicos
- Transparente – perfecto para rejuvenecer un agregado expuesto del interior

OPTILON es una fórmula sintética de calidad a base de goma que reúne toda la eficacia que se espera de la goma clorinada. OPTILON puede ser aplicado al concreto o yeso, al igual que sobre capas viejas a base de goma. OPTILON también tiene una resistencia química excelente, retiene el color fabulosamente, y ofrece en promedio de 2-3 años de servicio.

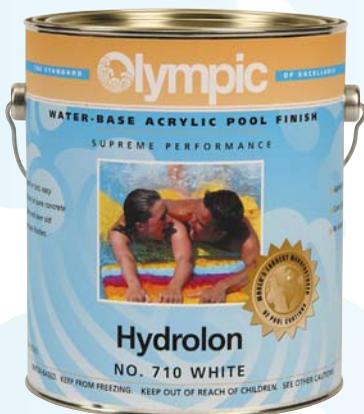
Cobertura: 250 - 275 pies cuadrados aprox. por galón
Colores disponibles: Blanco, Azul Hielo, Azul Bikini, Azúl Neblina, Negro, y Transparente

CAPA DE REVESTIMIENTO ACRÍLICA A BASE DE AGUA



Hydrolon es una capa de revestimiento a base de agua diseñada para una aplicación rápida y fácil.

Hydrolon



- Polímero de acrílico resistente
- Se aplica a superficies húmedas
- Curación rápida
- Sin vapores de solventes
- Perfecto para piscinas de concreto

HYDROLON es un esmalte acrílico a base de agua de aplicación fácil para el concreto o yeso, y sobre un acabado viejo a base de goma. HYDROLON puede ser aplicado a superficies húmedas y no contiene vapores de solventes. Las propiedades únicas del HYDROLON lo hacen perfecto para aplicaciones comerciales de temporada o para uso dentro de establecimientos.

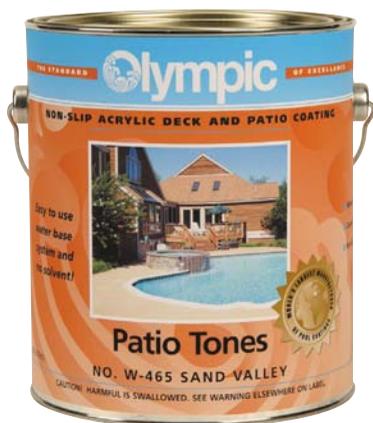
Cobertura: 250 - 300 pies cuadrados aprox. por galón
Colores disponibles: Blanco, Azul Hielo, Azul Bikini, Azul Neblina, y Negro



CAPAS DE REVESTIMIENTOS PARA TARIMAS



Patio Tones



- Cubre reparaciones antiestéticas
- Acabado antideslizante
- Cómodo bajo los pies
- Excelente retención del color
- Se aplica a superficies húmedas

PATIO TONES realzan la belleza de cualquier patio de concreto o tarima de una piscina. El concreto sencillo o gastado le da una apariencia opaca y poco interesante, quitándole atención al entorno del área. Los PATIO TONES le dan vida al igual que protección.

PATIO TONES también son excelentes para la restauración de superficies de concreto atomizadas y con estampados.

Simplemte haga las reparaciones necesarias, limpie el área de la tarima de acuerdo a las instrucciones en la etiqueta y aplique los PATIO TONES. La fórmula acrílica le permite preparar y revestir en un día, y tendrá una superficie que es segura, hermosa y bien protegida.

- Disponible en recipientes de un galón y cinco galones
- En la aplicación inicial, se necesitan dos capas
- Los PATIO TONES necesitan un mínimo de 24 horas de curación – un poco más en climas más frescos

Cobertura: 90 - 125 pies cuadrados aprox. por galón dependiendo en la porosidad de la superficie

Todas las superficies de concreto deben ser limpiadas de acuerdo al proceso de limpieza para superficies (tres pasos) mencionado en la página 4.

¡Disfrute su tarima o patio renovado al siguiente día!

Colores Disponibles

Los colores actuales pueden diferenciar levemente. Comuníquese con Kelley Technical Coatings al 800-458-2842 para una muestra de colores.



Marfil



Champaña



Panecillo Tibio



Paja Sedosa



Sol del Desierto



Valle de Arena



Gris Místico



Piedra de Arroyo

SELLADORES PARA CONCRETO

Clear Sealer



Acabado Mate



Acabado Semi-Brillante

Los SELLADORES TRANSPARENTES de Olympic son capas de revestimiento acrílicas a base de agua diseñadas para proteger y preservar la apariencia de superficies de piedra natural, roca, agregados y ladrillo. Fórmulado para dar una excelente protección contra la exposición de sal. **Nota: No es recomendado para concreto estampado o madera.**

Cobertura práctica: Aplique de 275 - 450 pies cuadrados aprox. por galón, la cobertura y rendimiento de extensión depende de la porosidad y textura del sustrato.

Protección a base de sal para superficies de piedra natural, roca, agregados y ladrillo.



Se aplica fácilmente – con rodillo, brocha o atomizador.

Protección contra sal para piedras y rocas naturales.



Perfecto para protección de escapes de agua.



SELLADORES PRIMARIOS

Poxoprime II

Para superficies de concreto o yeso



- Sella superficies
- Reduce el período de inactividad
- Se aplica a superficies húmedas
- Sistema catalizador



POXOPRIME II es un sellador primario de epoxy para la aplicación sobre concreto o yeso sin revestimiento. Utilice una base para POXOLON 2 o ZERON, POXOPRIME II ya que absorbe y sella la superficie.

Cobertura: 200 - 250 pies cuadrados aprox. por galón

Gunzite

Para superficies de fibra de vidrio o yeso áspero



- Para superficies ásperas
- Una superficie lisa
- Sistema catalizador



GUNZITE es un sellador primario epoxy doble para aplicación sobre fibra de vidrio o yeso, o concreto áspero. Funciona como una capa que rellena el concreto y yeso, y proporciona una superficie mucho más lisa.

Cobertura: 100 - 150 pies cuadrados aprox. por galón

Selladores Primarios de Metal

Se deben tomar medidas especiales para asegurar el éxito al trabajar con superficies de metal. El metal debe recibir dos capas de sellador primario para eliminar agujeros y corrosión. **No** utilice el sellador primario sobre una capa existente.

Bonderite

Use sobre superficies de aluminio. Este material es un epoxy doble que debe ser aplicado con rodillo o atomizador sobre el aluminio lijado. Se recomiendan dos capas para mayor protección. BONDRITE debe ser utilizado como base para POXOLON 2 y ZERON.

Cobertura: 200 - 250 pies cuadrados aprox. por galón

Selladores Primarios de Acero

El SELLADOR PRIMARIO DE ACERO # 219 es para superficies de piscinas de acero sin revestimiento. El acero debe ser pulido con chorro de arena, debe quitar rastros de aceites y sellarlo inmediatamente. El SELLADOR PRIMARIO DE ACERO GALVANIZADO # 220 es una fórmula especial para uso en superficies de acero galvanizado.

Cobertura: 200 - 250 pies cuadrados aprox. por galón

PRODUCTOS DE MANTENIMIENTO

Permaseal es un compuesto de goma de nitrilo para sellar y reparar pequeñas rajaduras. Permanecerá flexible permanentemente.



Thermolastic es un relleno para juntas de expansión que es flexible, a base de goma de polisulfuro para rellenar juntas verticales y horizontales en concreto.

Prep Magic es una solución para superficies de un solo paso que le permite limpiar su superficie sin los pasos adicionales de la limpieza tradicional. Simplemente mezcle Prep Magic con agua, limpie su superficie y enjuague.



Poxofill puede ser usado para reparar el concreto permanentemente con un acabado fuerte y duradero. Es usado también para sujetar los trampolines, escaleras y reposicionar azulejos.



Concrete Patch Reparador de concreto es un compuesto fuerte y económico para reparar el concreto. Es usado tanto para superficies de concreto arriba y debajo del agua.



PRODUCTOS ESPECIALIZADOS



Super Convoy

se puede aplicar a casi cualquier superficie para un excelente acabado antideslizante.

- Antideslizante
- Acabado atractivo
- Cómodo debajo de los pies



Super Convoy se puede aplicar a casi cualquier superficie para un excelente acabado antideslizante.



Kit Olympic Para Restaurar Trampolines

aseguran un antideslizante en trampolines gastados. Puede ser aplicado a fibra de vidrio, aluminio o madera con excelentes resultados.

Each kit contains:

- One quart Super Convoy
- One pint thinner
- One roller cover and complete instructions



Duracourt

La capa de revestimiento exterior Duracourt es una capa fácil de usar que solo necesitará usar una vez y que está diseñada específicamente para revestir asfalto o superficies de concreto.

- Excepcional durabilidad y retención del color
- Excelente para restaurar canchas que hayan sido revestidas previamente
- Perfecto para canchas de baloncesto y otras superficies exteriores recreativas

Colores disponibles: Verde, Rojo Azulejo, y Blanco

Cobertura: 90 - 125 pies cuadrados aprox. por galón dependiendo en la porosidad de la superficie

www.kelleytech.com



Si tiene preguntas sobre las capas de revestimiento de Olympic u otros productos que no estén contestadas en este folleto, por favor visite nuestra página web www.kelleytech.com o comuníquese con el distribuidor más cercano o compañía de servicio para piscinas que usen capas de revestimiento de Olympic, o llámenos al **1-800-458-2842**. Será un placer asistirle.



Comprometidos con el medio ambiente

Kelley Technical Coatings está listo para enfrentarse en el futuro a los retos que exigen los productos ecológicos y las nuevas tecnologías.

Kelley Technical Coatings

¡RESPALDAMOS EL ACABADO!

P. O. Box 3726
1445 South 15th Street
Louisville, Kentucky 40210-3726
1 (800) 458-2842
www.kelleytech.com

Kelley Technical Coatings, Inc. no declara ninguna garantía implícita de comerciabilidad, ni ninguna garantía implícita de aptitud para un propósito en particular y de ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita referente a sus productos.

Committed to the Environment

Kelley Technical Coatings stands ready to meet the challenges of the future with environment-friendly products and the latest technology.